

# EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

---

*Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse*

**2007/0280(COD)**

3.7.2008

**\*\*\*I**

## **UDKAST TIL BETÆNKNING**

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af visse offentlige bygge- og anlægs-, vareindkøbs- og tjenesteydelseskontrakter på forsvars- og sikkerhedsområdet (KOM(2007) 0766 – C6–0467/2007 – 2007/0280(COD))

Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse

Ordfører: Alexander Graf Lambsdorff

### **Tegnforklaring**

- \* Høringsprocedure  
*flertal af de afgivne stemmer*
- \*\*I Samarbejdsprocedure (førstebehandling)  
*flertal af de afgivne stemmer*
- \*\*II Samarbejdsprocedure (andenbehandling)  
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning  
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre  
den fælles holdning*
- \*\*\* Samstemmende udtalelse  
*flertal blandt Parlamentets medlemmer undtagen i de tilfælde, der  
omhandles i EF-traktatens artikel 105, 107, 161 og 300 og i EU-  
traktatens artikel 7*
- \*\*\*I Fælles beslutningsprocedure (førstebehandling)  
*flertal af de afgivne stemmer*
- \*\*\*II Fælles beslutningsprocedure (andenbehandling)  
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning  
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre  
den fælles holdning*
- \*\*\*III Fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling)  
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende det fælles udkast*

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede retsgrundlag)

### **Ændringsforslag til en lovgivningsmæssig tekst**

I Parlamentets ændringsforslag markeres de tekstdele, der ønskes ændret, med **fede typer og kursiv**. Når der er tale om en ændringsretsakt, markeres tekstdele, der er overtaget uændret fra en eksisterende bestemmelse, som Parlamentet ønsker at ændre, men som Kommissionen ikke har ændret, med **fede typer**. Hvis der udelades tekst i sådanne passager, indsættes [...]. *Kursivering uden fede typer* er en oplysning til de tekniske tjenestegrene, som vedrører elementer i den lovgivningsmæssige tekst, der foreslås rettet med henblik på den endelige tekst (f.eks. materielle fejl eller manglende tekst i en sprogversion). De foreslåede rettelser skal godkendes af de berørte tekniske tjenestegrene.

## INDHOLD

	<b>Side</b>
FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5	
BEGRUNDELSE .....	42



## FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

**om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af visse offentlige bygge- og anlægs-, vareindkøbs- og tjenesteydelseskontrakter på forsvars- og sikkerhedsområdet (KOM(2007) 0766 – C6-0467/2007 – 2007/0280(COD))**

**(Fælles beslutningsprocedure: førstebehandling)**

*Europa-Parlamentet,*

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2007) 0766),
  - der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, og artikel 55 og 95, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget (C6-0467/2007),
  - der henviser til forretningsordenens artikel 51,
  - der henviser til betænkning fra Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse og udtalelse fra Udenrigsudvalget (A6-0000/2007),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
  2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre dette forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
  3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

### **Ændringsforslag 1**

**Forslag til direktiv  
Betragtning -1 (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*1*

---

<sup>1</sup> EUT C 280 E af 18.11.2006, s. 463.

Or. de

## Ændringsforslag 2

### Forslag til direktiv Betragtning 6 a (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(6a) Af hensyn til retssikkerheden bør anvendelsesområdet for dette direktiv inden for forsvarsområdet defineres ved hjælp af den liste over våben, ammunition og krigsmateriel, som blev vedtaget af Rådet den 15. april 1958. På grund af den hurtige tekniske udvikling på rustnings- og sikkerhedsområdet bør denne liste i sin anvendelse fortolkes i henhold til de aktuelle tekniske muligheder, for så vidt det er nødvendigt.***

Or. de

## Ændringsforslag 3

### Forslag til direktiv Betragtning 6 b (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(6b) En eventuel nødvendig tidssvarende fortolkning af listen over våben, ammunition og krigsmateriel af 15. april 1958 findes navnlig i EU's fælles liste over militært udstyr, som danner grundlag for adfærdskodeksen for våbeneksport.***

<sup>1</sup> EUT C 127 af 25.5.2005, s. 1

Or. de

## Ændringsforslag 4

### Forslag til direktiv Betragtning 10

#### *Kommissionens forslag*

(10) Offentlige aftaler på forsvars- og sikkerhedsområdet indeholder ofte følsomme informationer, som af hensyn til sikkerheden bør beskyttes mod uautoriseret adgang. På det militære område har medlemsstaterne systemer til klassificering af sådanne oplysninger. På det ikke-militære sikkerhedsområde er situationen til gengæld mere uensartet. Det anbefales derfor at anvende et begreb, som tager hensyn til forskellig praksis i medlemsstaterne og gør det muligt at inddrage det militære og det ikke-militære område. Under alle omstændigheder bør indgåelse af offentlige aftaler på de pågældende områder i givet fald ikke være i strid med forpligtelserne i henhold til Kommissionens afgørelse 2001/844/EF af 29. november 2001 om ændring af dens forretningsorden eller afgørelse 2001/264/EF om vedtagelse af Rådets sikkerhedsforskrifter

#### *Ændringsforslag*

(10) Offentlige aftaler på forsvars- og sikkerhedsområdet indeholder ofte følsomme informationer, som af hensyn til sikkerheden bør beskyttes mod uautoriseret adgang. På det militære område har medlemsstaterne systemer til klassificering af sådanne oplysninger. På det ikke-militære sikkerhedsområde er situationen til gengæld mere uensartet. Det anbefales derfor at anvende et begreb, som tager hensyn til forskellig praksis i medlemsstaterne og gør det muligt at inddrage det militære og det ikke-militære område. Under alle omstændigheder bør indgåelse af offentlige aftaler på de pågældende områder i givet fald ikke være i strid med forpligtelserne i henhold til Kommissionens afgørelse 2001/844/EF af 29. november 2001 om ændring af dens forretningsorden eller afgørelse 2001/264/EF om vedtagelse af Rådets sikkerhedsforskrifter. ***Desuden giver EF-traktatens artikel 296, stk. 1, litra a, alle medlemsstater mulighed for at undtage offentlige ordrer på forsvars- og sikkerhedsområdet fra dette direktivs anvendelse, hvis den i forbindelse med licitationen nødvendige offentliggørelse af oplysninger efter medlemsstatens opfattelse ville være i strid med vigtige sikkerhedsinteresser. Dette kan navnlig være tilfældet, hvis ordrer er så følsomme, at selve deres eksistens skal holdes hemmelig.***

Or. de

#### *Begrundelse*

*Denne tilføjelse er en præcisering af, at nærværende direktiv respekterer medlemsstaternes*

væsentlige sikkerhedsinteresser og dermed ikke indskrænker EF-traktatens artikel 296, stk. 1, litra a, i sin oprindelige betydning.

## Ændringsforslag 5

### Forslag til direktiv Betragtning 41

#### *Kommissionens forslag*

(41) Det skal undgås, at offentlige kontrakter tildeles økonomiske aktører, der har deltaget i en kriminel organisation, eller som er blevet fundet skyldige i bestikkelse eller svig til skade for De Europæiske Fællesskabers økonomiske interesser, i hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme eller terrorhandlinger eller forbrydelser forbundet med terrorisme. De ordregivende myndigheder kan eventuelt anmode ansøgerne/tilbudsgiverne om passende dokumentation og kan, når de er i tvivl om disse ansøgers/tilbudsgivers personlige forhold, anmode de kompetente myndigheder i den pågældende medlemsstat om samarbejde. Sådanne økonomiske aktører bør udelukkes, når den ordregivende myndighed har fået kendskab til en dom vedrørende sådanne strafbare handlinger, der er afsagt i overensstemmelse med gældende national lovgivning og er endelig og dermed retskraftig. Hvis den nationale lovgivning indeholder bestemmelser herom, kan tilsidesættelse af lovgivningen om offentlige kontrakter i forbindelse med ulovlige aftaler, for hvilken der er afsagt en endelig dom eller truffet en afgørelse med tilsvarende virkning, betragtes som en strafbar handling, der rejser tvivl om den økonomiske aktørs faglige hæderlighed, eller som en alvorlig fejl.

#### *Ændringsforslag*

(41) Det skal undgås, at offentlige kontrakter tildeles økonomiske aktører, der har deltaget i en kriminel organisation, eller som er blevet fundet skyldige i bestikkelse eller svig til skade for De Europæiske Fællesskabers økonomiske interesser, i hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme eller terrorhandlinger eller forbrydelser forbundet med terrorisme. De ordregivende myndigheder kan eventuelt anmode ansøgerne/tilbudsgiverne om passende dokumentation og kan, når de er i tvivl om disse ansøgers/tilbudsgivers personlige forhold, anmode de kompetente myndigheder i den pågældende medlemsstat om samarbejde. Sådanne økonomiske aktører bør udelukkes, når den ordregivende myndighed har fået kendskab til en dom vedrørende sådanne strafbare handlinger, der er afsagt i overensstemmelse med gældende national lovgivning og er endelig og dermed retskraftig. Hvis den nationale lovgivning indeholder bestemmelser herom, kan tilsidesættelse af lovgivningen om offentlige kontrakter i forbindelse med ulovlige aftaler, for hvilken der er afsagt en endelig dom eller truffet en afgørelse med tilsvarende virkning, betragtes som en strafbar handling, der rejser tvivl om den økonomiske aktørs faglige hæderlighed, eller som en alvorlig fejl. ***I nogle medlemsstater bliver virksomheder, som foretager en "selvrenselse", atter anset***



*for egnede og pålidelige. Sådanne "selvrensesprocedurer" skal imidlertid være underlagt strenge krav. Virksomhederne skal omgående træffe fuldstændige personalemæssige og organisatoriske foranstaltninger, som udelukker, at ulovlighederne kan gentage sig.*

Or. de

### *Begrundelse*

*Virksomheder inden for forsvars- og sikkerhedssektoren bør have samme muligheder som inden for den almindelige licitationsret til at genoprette deres pålidelighed ved at foretage en selvrenselse, hvormed det udelukkes, at der fremover kan begås lovovertrædelser. Dette er samtidig et vigtigt incitament til at skabe og gennemføre interne regler for opfyldelse. For at sikre målsætningen om tilbudsgivernes pålidelighed bør der stilles strenge krav til sådanne procedurer.*

### **Ændringsforslag 6**

#### **Forslag til direktiv Betragtning 46 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(46a) For at sikre, at der på det følsomme rustnings- og sikkerhedsmarked er gennemsigtighed i forbindelse med tildelingen af visse offentlige ordrer, at der ikke sker diskriminering, og at ordren gives til den virksomhed, der afgiver det bedste tilbud, bør det være muligt at anvende retsmidler i forbindelse med de i anvendelsesområdet definerede kontrakter*

Or. de

## Ændringsforslag 7

### Forslag til direktiv Betragtning 46 b (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(46b) Bestemmelserne om kontrolprocedurer har til formål at sikre en effektiv retsbeskyttelse af de berørte tilbudsgivere. Til dette formål indføres der navnlig en mindstefrist, hvor indgåelsen af den pågældende kontrakt bliver suspenderet, uanset om kontrakten indgås på tidspunktet for kontraktens underskrivelse eller ej.***

Or. de

## Ændringsforslag 8

### Forslag til direktiv Betragtning 46 c (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(46c) For at begrænse medlemsstaternes påberåbelse af EF-traktatens artikel 296 til begrundede og berettigede undtagelsestilfælde har Kommissionen brug for et forvaltningsinstrument, som giver den mulighed for at gribe forebyggende ind, før man når et irreversibelt stadium i licitationsproceduren, uden at en procedure i henhold til EF-traktatens artikel 226 bliver påkrævet. Kommissionen bør kun bruge denne nye procedure under forudsætning af, at der er tale om en hastesag, og at der foreligger en åbenbar uregelmæssighed.***

Or. de

## Ændringsforslag 9

### Forslag til direktiv Artikel 1 – stk. 1 – indledning

#### *Kommissionens forslag*

Dette direktiv finder anvendelse på offentlige kontrakter, **der indgås på forsvars- og sikkerhedsområdet, og som vedrører:**

#### *Ændringsforslag*

Dette direktiv finder anvendelse på offentlige kontrakter, **som omhandler levering af varer og tjenesteydelser, som anvendes til at sikre EU's eller medlemsstaternes sikkerhed og forsvar, og hvor der anvendes følsomme oplysninger, eller som kræver eller indeholder sådanne oplysninger, samt de offentlige bygge- og tjenesteydelseskontrakter, som er direkte knyttet til sådanne leveringer. Herunder hører:**

Or. de

#### *Begrundelse*

*For alle kontrakter under dette direktivs anvendelsesområde gælder det, at de er knyttet til følsomme oplysninger. Derfor er det hensigtsmæssigt, at dette står "før parentes".*

## Ændringsforslag 10

### Forslag til direktiv Artikel 1 – stk. 1 – litra a

#### *Kommissionens forslag*

a) levering af våben, ammunition og/eller krigsmateriale som omhandlet i Rådets afgørelse af 15. april 1958, og **i givet fald** på offentlige bygge- og anlægskontrakter og offentlige tjenesteydelseskontrakter, som er nødvendige for **disse** leveringer

#### *Ændringsforslag*

a) levering af våben, ammunition og/eller krigsmateriale som omhandlet i Rådets afgørelse af 15. april 1958, og på offentlige bygge- og anlægskontrakter og offentlige tjenesteydelseskontrakter, som er nødvendige for **sådanne** leveringer

Or. de

#### *Begrundelse*

*Ændringsforslaget er en præcisering af anvendelsesområdet.*

## Ændringsforslag 11

### Forslag til direktiv Artikel 1 – stk. 1 – litra d

#### *Kommissionens forslag*

d) udførelse af arbejder, levering af varer og/eller tjenesteydelser, **hvortil der anvendes, som nødvendiggør, eller som indebærer følsomme oplysninger, og hvis udførelse/levering** er nødvendig for EU's og medlemsstaternes sikkerhed **med hensyn til beskyttelse mod terrorhandlinger og organiseret kriminalitet, grænsekontrol og krisemissioner.**

#### *Ændringsforslag*

d) udførelse af arbejder, levering af varer og/eller tjenesteydelser, hvis udførelse/levering er nødvendig for EU's sikkerhed **og/eller for at beskytte medlemsstaternes sikkerhedsinteresser.**

Or. de

#### *Begrundelse*

*Ved at undlade at lave en definitiv liste over alle mulige risici opnås en ordning, som varigt vil være gyldig for medlemsstaterne. Når man opremser de enkelte trusler, vil listen nødvendigvis blive mangelfuld, da nye trusler ikke kan forudses. En sådan fremgangsmåde ville kræve, at direktivet skulle ajourføres for tit.*

## Ændringsforslag 12

### Forslag til direktiv Artikel 2 – stk. 1 – punkt 5

#### *Kommissionens forslag*

5. "offentlige vareindkøbskontrakter": andre offentlige kontrakter end bygge- og anlægskontrakter, som vedrører køb, leasing eller leje med eller uden forkøbsret af varer

#### *Ændringsforslag*

5. "offentlige vareindkøbskontrakter": andre offentlige kontrakter end bygge- og anlægskontrakter, som vedrører køb, leasing eller leje med eller uden forkøbsret af varer; **en offentlig kontrakt, som omhandler levering af produkter og samtidig omfatter leverings- og indretningsydelser i denne forbindelse, anses for en offentlig**

*Begrundelse*

*Her er der tale om en præcisering.*

**Ændringsforslag 13**

**Forslag til direktiv  
Artikel 2 – stk. 1 – punkt 6**

*Kommissionens forslag*

6. "offentlige tjenesteydelseskontrakter":  
offentlige kontrakter, der vedrører  
tjenesteydelser nævnt i bilag I

*Ændringsforslag*

6. "offentlige tjenesteydelseskontrakter":  
offentlige kontrakter, der vedrører  
tjenesteydelser nævnt i bilag I; ***en offentlig  
kontrakt, der omhandler både levering af  
varer og udførelse af tjenesteydelser i  
henhold til bilag I, anses som en offentlig  
tjenesteydelseskontrakt, hvis værdien af  
tjenesteydelserne overstiger værdien af  
varerne under kontrakten; en offentlig  
kontrakt vedrørende tjenesteydelser i  
henhold til bilag I og inklusive ydelser,  
som er nævnt i afdeling 45 i CPV, som  
udføres som sekundær ydelse til den  
primære kontrakt, anses for en offentlig  
tjenesteydelseskontrakt.***

*Begrundelse*

*Her er der tale om en præcisering.*

## Ændringsforslag 14

### Forslag til direktiv

#### Artikel 2 – stk. 1 – punkt 7

##### *Kommissionens forslag*

7. "følsomme oplysninger": alle oplysninger, dvs. viden, der kan meddeles i en eller anden form, eller materiale, der kræver beskyttelse mod uautoriseret videregivelse, og som er blevet betegnet som sådan af sikkerhedshensyn

##### *Ændringsforslag*

7. "følsomme oplysninger": alle oplysninger, dvs. viden, der kan meddeles i en eller anden form, eller materiale, der kræver beskyttelse mod uautoriseret videregivelse, og som **af medlemsstaten** er blevet betegnet som sådan af sikkerhedshensyn

Or. de

##### *Begrundelse*

*Tilføjjelsen om, at det er den offentlige ordregiver, der betegner oplysninger som følsomme, tjener til at præcisere, at det drejer sig om følsomme statslige oplysninger og ikke om virksomheders drifts- og forretningshemmeligheder.*

## Ændringsforslag 15

### Forslag til direktiv

#### Artikel 2 – stk. 1 – punkt 10

##### *Kommissionens forslag*

10. "krise": enhver **menneskeskabt** situation i en medlemsstat eller et tredjeland, **der udgør en alvorlig direkte fysisk trussel mod personer eller institutioner i dette land**

##### *Ændringsforslag*

10. "krise": enhver situation i en medlemsstat eller et tredjeland, **hvor der er indtrådt en skadesbegivenhed, hvis omfang væsentligt overstiger dagligdagens skadesbegivenheder, og som i væsentligt omfang truer eller begrænser mange menneskers liv og helbred, store materielle værdier eller livsnødvendige forsyningsystemer for befolkningen; der foreligger også en krise, hvis en sådan skadesbegivenhed må anses for umiddelbart forestående; væbnede konflikter og krige er kriser i dette direktivs forstand;**

Or. de

### Begrundelse

Den foreslåede definition er for vag. I forbindelse med en krise i dette direktivs forstand, som kan føre til en forhandlingsprocedure uden offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse i henhold til direktivets artikel 20, er der tale om væsentlige skadesbegivenheder, som berører eller truer EU, medlemsstaterne eller et eller flere tredjelande.

## Ændringsforslag 16

### Forslag til direktiv Artikel 7 – Stk. 3

#### Kommissionens forslag

(3) Et bygge- og anlægsprojekt eller et projekt til indkøb af en vis mængde varer og/eller tjenesteydelser må ikke opdeles med henblik på at udelukke det fra dette direktivs anvendelsesområde.

#### Ændringsforslag

(3) Et bygge- og anlægsprojekt eller et projekt til indkøb af en vis mængde varer og/eller tjenesteydelser må ikke **tidsmæssigt fordeles i stort set identiske delordrer eller på anden måde** opdeles med henblik på at udelukke det fra dette direktivs anvendelsesområde.

Or. de

### Begrundelse

Dermed skal det forhindres, at ordregivere tidsmæssigt opdeler ordrer, som strækker sig over en længere periode, på en sådan måde, at de kommer under grænserne for licitationspligten.

## Ændringsforslag 17

### Forslag til direktiv Artikel 8 – litra a

#### Kommissionens forslag

a) en i overensstemmelse med traktaten indgået international aftale mellem en **medlemsstat** og et eller flere tredjelande om vareleverancer eller bygge- og anlægsarbejder med henblik på signatarstaternes fælles udførelse eller udnyttelse af et bygge- og anlægsarbejde, eller om tjenesteydelser med henblik på

#### Ændringsforslag

a) en i overensstemmelse med traktaten indgået international aftale mellem en **eller flere medlemsstater på den ene side** og et eller flere tredjelande **på den anden side** om vareleverancer eller bygge- og anlægsarbejder med henblik på signatarstaternes fælles udførelse eller udnyttelse af et bygge- og anlægsarbejde,

signatarstaternes fælles gennemførelse eller udnyttelse af et projekt. Alle aftaler meddeles Kommissionen, der *med den eller de pågældende medlemsstaters samtykke* kan høre Det Rådgivende Udvalg for Offentlige Aftaler, jf. artikel 41.

eller om tjenesteydelser med henblik på signatarstaternes fælles gennemførelse eller udnyttelse af et projekt. Alle aftaler meddeles Kommissionen, der kan høre Det Rådgivende Udvalg for Offentlige Aftaler, jf. artikel 41.

Or. de

#### *Begrundelse*

*Denne ændring er en præcisering af dispensationsforudsætningerne.*

### **Ændringsforslag 18**

#### **Forslag til direktiv Artikel 8 – litra b**

##### *Kommissionens forslag*

b) en international organisations særlige procedure.

##### *Ændringsforslag*

b) en international organisations særlige procedure, *hvis denne som offentlig ordregiver gennemfører et samarbejdsprojekt inden for forsvars- eller sikkerhedsområdet for de involverede medlemsstater*

Or. de

#### *Begrundelse*

*Denne ændring er en præcisering af dispensationsforudsætningerne.*

### **Ændringsforslag 19**

#### **Forslag til direktiv Artikel 9 – stk. -1 (nyt)**

##### *Kommissionens forslag*

##### *Ændringsforslag*

*(-1) Dette direktiv finder ikke anvendelse, hvis den for ordretildelingen nødvendige*



***offentliggørelse af oplysninger efter  
medlemsstatens opfattelse er i strid med  
dens væsentlige sikkerhedsinteresser.***

Or. de

*Begrundelse*

*Hensigten med denne ændring er at forbedre retssikkerheden og skabe mulighed for, at offentlige ordretagere med henblik på dispensationsforudsætningerne skal kunne påberåbe sig sekundær ret.*

**Ændringsforslag 20**

**Forslag til direktiv  
Artikel 10 – stk. 1 – afsnit 5**

*Kommissionens forslag*

Efter at have tildelt kontrakten på grundlag af tildelingskriterierne meddeler den ordregivende myndighed den tilbudsgiver, hvis tilbud er antaget, de følsomme tekniske specifikationer, der ikke er angivet i udbudsbekendtgørelsen, udbudsbetingelserne eller de supplerende udbudsdokumenter, så tilbudsgiveren **kan tilpasse sit tilbud i overensstemmelse hermed.**

*Ændringsforslag*

Efter at have tildelt kontrakten på grundlag af tildelingskriterierne meddeler den ordregivende myndighed den tilbudsgiver, hvis tilbud er antaget, de følsomme tekniske specifikationer, der ikke er angivet i udbudsbekendtgørelsen, udbudsbetingelserne eller de supplerende udbudsdokumenter, så tilbudsgiveren **kan tage højde for specifikationerne ved udførelsen af kontrakten.**

Or. de

*Begrundelse*

*Når en tilbudsgiver har fået tildelt ordren, skal tilbudet ikke ændres, men der skal tages højde for specifikationerne ved udførelsen af kontrakten. Der er tale om en præcisering.*

## Ændringsforslag 21

### Forslag til direktiv Artikel 14 – litra a, b og c

#### *Kommissionens forslag*

- a) **bevis for, at allerede udpegede** underentreprenører har den formåen, der kræves for at kunne beskytte fortroligheden af følsomme oplysninger, som de har adgang til, eller som de vil skulle frembringe i forbindelse med udførelsen af deres underentreprise
- b) tilsagn om også at forelægge sådanne **beviser** for nye underentreprenører, som kommer i betragtning under udførelsen af kontrakten
- c) tilsagn om at behandle alle følsomme oplysninger fortroligt under hele udførelsen af kontrakten og efter dennes opsigelse eller udløb.

#### *Ændringsforslag*

- a) **tilstrækkelige informationer om udpegede underentreprenører, som giver ordregiver mulighed for at konstatere, om disse** underentreprenører har den formåen, der kræves for at kunne beskytte fortroligheden af følsomme oplysninger, som de har adgang til, eller som de vil skulle frembringe i forbindelse med udførelsen af deres underentreprise
- b) tilsagn om også at forelægge sådanne **informationer** for nye underentreprenører, som kommer i betragtning under udførelsen af kontrakten
- c) tilsagn om at behandle alle følsomme oplysninger **i hans besiddelse** fortroligt under hele udførelsen af kontrakten og efter dennes opsigelse eller udløb.

Or. de

#### *Begrundelse*

*En ordregiver er ikke i stand til at bevise, om underentreprenører er i stand til at garantere, at informationer behandles fortroligt, men skal give ordregiver tilstrækkelige informationer til at vurdere dette.*

## Ændringsforslag 22

### Forslag til direktiv Artikel 15 – stk. 1

#### *Kommissionens forslag*

Den ordregivende myndighed kan fastsætte krav med henblik på at varetage forsyningsikkerheden, forudsat at disse

#### *Ændringsforslag*

Den ordregivende myndighed kan fastsætte krav med henblik på at **opfylde hans krav med henblik på at** varetage

krav er i overensstemmelse med fællesskabsretten.

forsyningssikkerheden, forudsat at disse krav er i overensstemmelse med fællesskabsretten.

Or. de

### *Begrundelse*

*Sproglig præcisering.*

## **Ændringsforslag 23**

### **Forslag til direktiv Artikel 15 – afsnit 2 – litra a og b**

#### *Kommissionens forslag*

a) **godtgørelse af, at han vil være i stand til at opfylde de kontraktlige forpligtelser** med hensyn til eksport, overførsel og transit af varer, **herunder også ved hjælp af et tilsagn fra den eller de berørte medlemsstater**

b) **godtgørelse af, at** hans forsyningskæde er af en sådan organisatorisk karakter og geografisk beliggenhed, at den gør det muligt for ham at opfylde den ordregivende myndigheds krav til forsyningssikkerhed som anført i udbudsbetingelserne

#### *Ændringsforslag*

a) **bilag i henhold til kravene** med hensyn til eksport, overførsel og transit af varer, **herunder også et tilsagn eller andre indikerende dokumenter, som han har modtaget fra den eller de berørte medlemsstater**

b) **beskrivelse af det omfang, i hvilket** hans forsyningskæde er af en sådan organisatorisk karakter og geografisk beliggenhed, at den gør det muligt for ham at opfylde den ordregivende myndigheds krav til forsyningssikkerhed som anført i udbudsbetingelserne

Or. de

### *Begrundelse*

*Trods den offentlige ordregivers interesse i garanteret leveringssikkerhed, er det ofte ikke muligt for ansøgeren/ordretageren at give en bindende dokumentation med hensyn til leveringssikkerheden.*

## Ændringsforslag 24

### Forslag til direktiv

#### Artikel 15 – afsnit 2 – litra c, d og e

##### *Kommissionens forslag*

- c) tilsagn om at imødekomme eventuelle større behov fra den ordregivende myndigheds side som følge af **en nødsituation, en krise eller en væbnet konflikt**
- d) tilsagn fra de nationale myndigheder i hans land om ikke at modsætte sig opfyldelsen af eventuelle større behov fra den ordregivende myndigheds side som følge af en **nødsituation, en krise eller en væbnet konflikt**
- e) tilsagn om at sikre vedligeholdelse, modernisering og tilpasning af de leveringer, der er omfattet af kontrakten

##### *Ændringsforslag*

- c) tilsagn om **inden for betingelser, som aftales mellem den ordregivende myndighed og ordretager**, at imødekomme eventuelle større behov fra den ordregivende myndigheds side som følge af en **krise**
- d) tilsagn **eller andre indikerende dokumenter** fra de nationale myndigheder i hans land om ikke at modsætte sig opfyldelsen af eventuelle større behov fra den ordregivende myndigheds side som følge af en **krise**
- e) tilsagn om **inden for betingelser, som aftales mellem den ordregivende myndighed og ordretager**, at sikre vedligeholdelse, modernisering og tilpasning af de leveringer, der er omfattet af kontrakten

Or. de

##### *Begrundelse*

*Trods den ordregivende myndigheds interesse i garanteret leveringssikkerhed, er det ofte ikke muligt for ansøgeren/ordretageren at give et betingelsesløst og bindende tilsagn med hensyn til leveringssikkerheden. I henhold til ændringen af definitionen af en krise i artikel 2, stk. 10, er en væbnet konflikt en krise i direktivets forstand.*

## Ændringsforslag 25

### Forslag til direktiv

#### Artikel 21 – Stk. 2 – Underafsnit 4

##### *Kommissionens forslag*

Rammeaftaler må højst gælde for en periode på **fem** år, undtagen i særlige tilfælde, som er behørigt begrundet navnlig i rammeaftalens formål.

##### *Ændringsforslag*

Rammeaftaler må højst gælde for en periode på **fire** år, undtagen i særlige tilfælde, som er behørigt begrundet navnlig i rammeaftalens formål.

Or. de

##### *Begrundelse*

*I betragtning af, at løbetiden i direktiv 2004/18/EF også kun er fire år, er fire år også en rimelig periode i dette direktiv.*

## Ændringsforslag 26

### Forslag til direktiv

#### Artikel 26 – Stk. 1 – Underafsnit 1 a (nyt)

##### *Kommissionens forslag*

##### *Ændringsforslag*

**Meddelelsen om valget af leverandør til hver enkelt berørt tilbudsgiver og ansøger vedlægges følgende:**

- a) et resumé af de relevante grunde i henhold til stk. 2 og**
- b) en præcis angivelse af den konkrete frist, som finder anvendelse i henhold til de nationale forskrifter til gennemførelse af artikel [38c], stk. 2.**

Or. de

##### *Begrundelse*

*Denne ændring følger af optagelsen af retsmidler i direktivet.*

## Ændringsforslag 27

### Forslag til direktiv Artikel 26 – stk. 3

#### *Kommissionens forslag*

(3) De ordregivende myndigheder kan beslutte ikke at meddele visse af de i stk. 1 omhandlede oplysninger om kontrakttildelingen eller indgåelsen af rammeaftaler, hvis en sådan videregivelse ville hindre retshåndhævelsen eller på anden måde være i strid med **offentlige interesser** eller til skade for bestemte offentlige eller private økonomiske aktørers legitime økonomiske interesser eller for den loyale konkurrence mellem disse.

#### *Ændringsforslag*

(3) De ordregivende myndigheder kan beslutte ikke at meddele visse af de i stk. 1 omhandlede oplysninger om kontrakttildelingen eller indgåelsen af rammeaftaler, hvis en sådan videregivelse ville hindre retshåndhævelsen eller på anden måde være i strid med **vigtige sikkerhedshensyn** eller til skade for bestemte offentlige eller private økonomiske aktørers legitime økonomiske interesser eller for den loyale konkurrence mellem disse.

Or. de

#### *Begrundelse*

*Dette er en præcisering i overensstemmelse med de særlige forhold for indkøb af rustnings- og sikkerhedsudstyr.*

## Ændringsforslag 28

### Forslag til direktiv Artikel 30 – Stk. 4 a (nyt)

#### *Kommissionens forslag*

#### *Ændringsforslag*

***(4a) Økonomiske aktører kan udelukkes fra licitationsproceduren, hvis der foreligger viden om - også fra beskyttede datakilder - at de af dem fremstillede eller leverede produkter opviser upålidelige egenskaber, som giver anledning til tvivl om den økonomiske aktørs egnethed.***

Or. de

## *Begrundelse*

*Dette vedrører tilfælde, hvor den tilbudte ydelse formelt opfylder de opstillede krav, men hvor den ordregivende myndighed har viden om, navnlig fra såkaldte beskyttede datakilder (det vil sige efterretningsoplysninger), at produktet indeholder elementer, som ved den ordregivende myndigheds implementering åbner mulighed for manipulation, f.eks. fordi en "reserveret" del af en IT-levering kan misbruges til senere systemindgreb, -styring eller -omprogrammering.*

### **Ændringsforslag 29**

#### **Forslag til direktiv**

#### **Titel II a (ny) [efter Artikel 38]**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***AFSNIT II A***

***Kontrolprocedure***

Or. de

## *Begrundelse*

*Hensigten med at optage en kontrolprocedure - i lighed med direktiv 2007/66/EF - i dette direktiv er at sikre en ægte åbning af markedet, garantere effektiv retsbeskyttelse af berørte tilbudsgivere samt at garantere gennemsigtighed og ikkediskriminering i forbindelse med tildelingen af ordrer uden at skade medlemsstaternes behov for hemmeligholdelse.*

### **Ændringsforslag 30**

#### **Forslag til direktiv**

#### **Artikel 38 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***Artikel 38a***

***Anvendelsesområde og adgang til kontrolproceduren***

***(1) Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at***

*kontrakter, som hører under dette direktivs anvendelsesområde - herunder rammekontrakter - og de ordregivende myndigheders beslutninger kan kontrolleres effektivt og navnlig hurtigst muligt i henhold til artikel [38a] til [38h] for overtrædelser af fællesskabslovgivningen om offentlige kontrakter eller af de nationale bestemmelser til gennemførelse af denne lovgivning.*

*(2) Medlemsstaterne sikrer, at dette direktivs skelnen mellem nationale bestemmelser til gennemførelse af fællesskabslovgivningen og de øvrige nationale bestemmelser ikke fører til diskriminering mellem virksomheder, som ville kunne gøre et tab gældende i forbindelse med en sag om tildeling af en offentlig kontrakt.*

*(3) Medlemsstaterne sikrer, at kontrolprocedurer i henhold til de af medlemsstaterne fastsatte betingelser mindst er til rådighed for alle personer, som har eller havde en interesse i en bestemt kontrakt, og som har lidt eller risikerer at lide et tab som følge af den påståede overtrædelse.*

*En medlemsstat kan i begrundede tilfælde afvise en kontrolprocedure, hvis den for kontrolproceduren nødvendige offentliggørelse af oplysninger efter medlemsstatens vurdering er i strid med dennes vigtige sikkerhedsinteresser.*

*(4). Medlemsstaterne kan forlange, at den person, der vil indlede en kontrolprocedure, underretter den ordregivende myndighed om den påståede overtrædelse og den tilsigtede kontrol, forudsat, at fristen i henhold til artikel [38c], stk. 2, eller andre frister for at forlange en kontrol i henhold til artikel [38e] ikke berøres heraf.*

*(5) Medlemsstaterne kan også forlange, at den pågældende person først anmoder den ordregivende myndighed om en*



*kontrol. I så fald sørger medlemsstaterne for, at indgivelse af en sådan begæring udløser umiddelbar suspendering af kontraktens indgåelse.*

*Medlemsstaterne træffer afgørelse om de kommunikationsmidler, herunder telefax eller elektroniske midler, som skal anvendes til begæringen om kontrol i henhold til stk. 1.*

*Den suspenderende virkning i henhold til stk. 1 udløber tidligst med udløbet af en frist på mindst 10 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor den ordregivende myndighed har afsendt et svar, hvis det afsendes med telefax eller elektronisk, eller, hvis der anvendes andre kommunikationsmidler, tidligst med udløbet af en frist på enten mindst 15 kalenderdage, regnet fra dagen efter den dag, hvor den ordregivende myndighed har afsendt et svar, eller mindst 10 kalenderdage regnet fra dagen for modtagelsen af svaret.*

Or. de

### *Begrundelse*

*Hensigten med at optage en kontrolprocedure - i lighed med direktiv 2007/66/EF - i dette direktiv er at sikre en ægte åbning af markedet, garantere effektiv retsbeskyttelse af berørte tilbudsgivere samt at garantere gennemsigtighed og ikkediskriminering i forbindelse med tildelingen af ordrer uden at skade medlemsstaternes behov for hemmeligholdelse.*

### **Ændringsforslag 31**

#### **Forslag til direktiv Artikel 38 b (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**Artikel 38b**

### ***Krav til kontrolproceduren***

***(1) Medlemsstaterne sikrer, at der tildeles de nødvendige beføjelser til de i artikel [38a] nævnte kontrolprocedurer, så***

***a) der så hurtigt som muligt ved et fogedforbud kan træffes foreløbige foranstaltninger til at afhjælpe den påståede overtrædelse eller forhindre yderligere skade på de berørte interesser; dette omfatter også foranstaltninger til at suspendere eller foranledige en suspendering af tildelingsproceduren for en offentlig kontrakt eller gennemførelse af enhver anden afgørelse fra den ordregivende myndigheds side;***

***b) retsstridige beslutninger, herunder diskriminerende tekniske, økonomiske eller finansielle specifikationer i licitationspapirerne, udbudsbetingelserne eller et andet dokument, som vedrører licitationsproceduren, kan ophæves eller foranlediges ophævet;***

***c) der kan tilkendes erstatning til den skadelidte som følge af overtrædelsen.***

***(2) De i stk. 1 og i artikel [38f] og [38g] nævnte beføjelser kan overdrages særskilt til flere instanser, som er ansvarlige for kontrolproceduren ud fra forskellige synspunkter.***

***(3) Hvis kontrol af en tildelingsbeslutning i første instans overdrages til en instans, som er uafhængig i forhold til den ordregivende myndighed, sørger medlemsstaterne for, at den ordregivende myndighed ikke kan indgå kontrakten, før kontrolinstansen har truffet en afgørelse om en begæring om foreløbige foranstaltninger eller en afgørelse i hovedsagen. Denne suspendering ophører tidligst med udløbet af fristen i henhold til artikel [38c], stk. 2, og artikel [38f], stk. 4 og 5.***

***(4) Undtagen i de i stk. 3 og artikel [38a], stk. 5, nævnte tilfælde har***

*kontrolproceduren som sådan ikke nødvendigvis en automatisk suspenderende virkning på de pågældende licitationsprocedurer.*

*(5) Medlemsstaterne kan fastsætte, at kontrolinstansen kan tage hensyn til de forventede følger af de foreløbige foranstaltninger med henblik på forsvars- og sikkerhedsinteresser, og at den kan beslutte ikke at træffe disse foranstaltninger, hvis de negative følger kan veje tungere end de fordele, der er knyttet til det. Afvisning af de foreløbige foranstaltninger forringer ikke ansøgerens øvrige rettigheder.*

*(6) Medlemsstaterne kan i forbindelse med erstatningskrav, som begrundes i en afgørelses retsstridighed, fastsætte, at disse først skal være ophævet af en instans med de dertil nødvendige beføjelser.*

*(7) Undtagen i de i artikel [38f] til [38h] nævnte tilfælde er den nationale lovgivning afgørende for, hvilke følger udøvelsen af de i stk. 1 nævnte beføjelser får for den kontrakt, der er indgået efter beslutningen om tildelingen af ordren.*

*(8) Medlemsstaterne sikrer, at kontrolinstansernes afgørelser kan håndhæves effektivt.*

*(9) En kontrolinstans, som ikke er en domstol, skal altid begrunde sin afgørelse skriftligt. Desuden skal det i så fald sikres, at en påstået retsstridig foranstaltning fra kontrolinstansens side eller en påstået overtrædelse under udøvelsen af de beføjelser, den er blevet overdraget, kan gøres til genstand for et sagsanlæg eller en kontrol ved en anden instans, som er uafhængig af den ordregivende myndighed og kontrolinstansen, og som er en domstol i henhold til EF-traktatens artikel 234.*

*For udnævnelse og afskedigelse af medlemmerne af denne uafhængige*

*instans gælder samme betingelser som for dommere. Mindst formanden for den uafhængige instans skal have samme juridiske og erhvervsmæssige kvalifikationer som en dommer.*

*Medlemsstaterne kan desuden sikre, at medlemmerne af kontrolinstanser i alle instanser personligt er berettiget til at have adgang til følsomme oplysninger. Medlemsstaterne kan oprette eller udpege en særlig kontrolinstans, som alene har ansvaret for kontroller inden for sikkerheds- og forsvarsområdet. Den uafhængige instans træffer sine beslutninger i en procedure, hvor begge parter høres; dens afgørelser er juridisk bindende på den måde, som fastsættes af de enkelte medlemsstater.*

Or. de

### *Begrundelse*

*Hensigten med at optage en kontrolprocedure i dette direktiv er at sikre en ægte åbning af markedet, garantere effektiv retsbeskyttelse af berørte tilbudsgivere samt at garantere gennemsigtighed og ikkediskriminering i forbindelse med tildelingen af ordrer uden at skade medlemsstaternes behov for hemmeligholdelse.*

## **Ændringsforslag 32**

### **Forslag til direktiv Artikel 38 c (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

#### **Artikel 38c**

##### **Frist**

*(1) Medlemsstaterne fastsætter i henhold til mindstekravene i stk. 2 og i artikel [38e] frister, som sikrer, at de i artikel [38a], stk. 3, nævnte personer kan indlede effektive kontrolprocedurer mod tildelingsbeslutninger fra de ordregivende*

*myndigheders side.*

*Indgåelse af kontrakt i tilknytning til tildelingsbeslutningen for en kontrakt, som hører under dette direktiv, må ikke ske før udløbet af en frist på mindst 10 kalenderdage, regnet fra dagen efter den dag, hvor tildelingsbeslutningen er sendt til de berørte tilbudsgivere og ansøgere, hvis den sendes via telefax eller ad elektronisk vej, eller, hvis der benyttes andre kommunikationsmidler, ikke før udløbet af en frist på enten mindst 15 kalenderdage, regnet fra dagen efter den dag, hvor tildelingsbeslutningen er sendt til de berørte tilbudsgivere og ansøgere, eller mindst 10 kalenderdage regnet fra dagen efter modtagelsen af tildelingsbeslutningen.*

*Tilbudsgivere anses som berørt, hvis de endnu ikke er blevet endeligt udelukket. En udelukkelse er endelig, når den er blevet meddelt de berørte tilbudsgivere og enten er blevet anerkendt som korrekt af en uafhængig kontrolinstans eller ikke længere kan underkastes en kontrolprocedure.*

*Ansøgere anses som berørt, hvis den ordregivende myndighed ikke har stillet oplysninger om afvisningen af deres ansøgning til deres rådighed, før meddelelsen om tildelingsbeslutningen til de berørte tilbudsgivere er afsendt.*

Or. de

### *Begrundelse*

*Hensigten med at optage en kontrolprocedure i dette direktiv er at sikre en ægte åbning af markedet, garantere effektiv retsbeskyttelse af berørte tilbudsgivere samt at garantere gennemsigtighed og ikkediskriminering i forbindelse med tildelingen af ordrer uden at skade medlemsstaternes behov for hemmeligholdelse.*

## Ændringsforslag 33

### Forslag til direktiv Artikel 38 d (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

#### *Artikel 38d*

##### *Undtagelser fra fristen*

*Medlemsstaterne kan fastsætte, at de i artikel [38c], stk. 2, nævnte frister ikke anvendes i følgende tilfælde:*

*a) hvis der i henhold til dette direktiv ikke kræves en forudgående bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende*

*b) hvis den eneste berørte tilbudsgiver i henhold til artikel [38c], stk. 2, er den tilbudsgiver, som får tildelt ordren, og hvis der ikke findes nogen berørte ansøgere*

*c) i forbindelse med en ordre, som er baseret på en rammeaftale i henhold til artikel 21. Hvis denne undtagelsesbestemmelse tages i anvendelse, sikrer medlemsstaterne, at kontrakten er ugyldig i henhold til artikel [38f] og [38h], hvis*

*- der foreligger en overtrædelse af artikel 21, stk. 4, afsnit 2, og*

*- kontraktens skønnede størrelse når op på eller overstiger de i artikel 6 nævnte grænseværdier.*

Or. de

#### *Begrundelse*

*Hensigten med at optage en kontrolprocedure i dette direktiv er at sikre en ægte åbning af markedet, garantere effektiv retsbeskyttelse af berørte tilbudsgivere samt at garantere gennemsigtighed og ikkediskriminering i forbindelse med tildelingen af ordrer uden at skade medlemsstaternes behov for hemmeligholdelse.*

## Ændringsforslag 34

### Forslag til direktiv Artikel 38 e (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

#### *Artikel 38e*

##### *Frister for at begære en kontrol*

*Hvis en medlemsstat fastsætter, at alle begæringer om kontrol mod en ordregivende myndigheds beslutninger, som træffes i forbindelse med en licitationsprocedure i henhold til nærværende direktiv, skal indgives inden udløbet af en bestemt frist, udgør denne frist mindst 10 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor den ordregivende myndigheds beslutning er sendt til tilbudsgiveren eller ansøgeren, hvis den sendes via telefax eller ad elektronisk vej, eller, hvis der anvendes andre kommunikationsmidler, enten mindst 15 kalenderdage regnet fra dagen efter afsendelsen af den ordregivende myndigheds beslutning til tilbudsgiveren eller ansøgeren eller mindst 10 kalenderdage regnet fra dagen efter modtagelsen af den ordregivende myndigheds beslutning. Meddelelsen om den ordregivende myndigheds beslutning til hver enkelt berørt tilbudsgiver og ansøger vedlægges et resumé af de relevante grunde. Hvis der indgives begæring om kontrol med hensyn til de i artikel [38b], stk. 1, litra b, nævnte beslutninger, som ikke er underlagt særlig meddelelsespligt, udgør fristen mindst 10 kalenderdage regnet fra tidspunktet for offentliggørelsen af den pågældende beslutning.*

Or. de

## Begrundelse

Hensigten med at optage en kontrolprocedure i dette direktiv er at sikre en ægte åbning af markedet, garantere effektiv retsbeskyttelse af berørte tilbudsgivere samt at garantere gennemsigtighed og ikkediskriminering i forbindelse med tildelingen af ordrer uden at skade medlemsstaternes behov for hemmeligholdelse.

### Ændringsforslag 35

#### Forslag til direktiv Artikel 38 f (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*Artikel 38f*

*Ugyldighed*

*(1) I følgende tilfælde sørger medlemsstaterne for, at en kontrakt erklæres ugyldig af en kontrolinstans, som er uafhængig af den ordregivende myndighed, eller at dens ugyldighed følger af en sådan instans' afgørelse:*

*a) hvis den ordregivende myndighed har tildelt en ordre uden forudgående offentliggørelse af en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende, uden at dette er tilladt i henhold til nærværende direktiv*

*b) hvis der foreligger en overtrædelse af artikel [38a], stk. 5, artikel [38b], stk. 3, eller artikel [38c], stk. 2, i nærværende direktiv, hvis denne overtrædelse fører til, at den tilbudsgiver, som begærer en kontrol, ikke længere har mulighed for at opnå retsbeskyttelse for indgåelsen af kontrakten, og denne overtrædelse er knyttet til en anden overtrædelse af dette direktiv, hvis sidstnævnte overtrædelse har forringet udsigterne for den tilbudsgiver, som begærer en kontrol, til at få tildelt ordren*

*c) i de i nærværende direktivs artikel [38d], litra c, afsnit 2, nævnte tilfælde, hvis medlemsstaterne har gjort brug af undtagelsesbestemmelsen vedrørende*



*fristen for kontrakter, som er baseret på en rammeaftale.*

*(2) Konsekvenserne af en kontrakts ugyldighed følger national ret. Det kan således være fastsat i de nationale bestemmelser, at alle kontraktmæssige forpligtelser ophæves med tilbagevirkende kraft, eller at virkningen af ophævelsen er begrænset til de forpligtelser, som endnu ikke er opfyldt. I sidstnævnte tilfælde sørger medlemsstaterne for, at også alternative sanktioner i henhold til artikel [38g], stk. 2, finder anvendelse.*

*(3) Medlemsstaterne kan fastsætte, at kontrolinstansen, som er uafhængig af den ordregivende myndighed, kan anse en kontrakt som gyldig, selv om kontrakten er tildelt retsstridigt af de i stk. 1 nævnte grunde, hvis kontrolinstansen efter undersøgelse af alle relevante aspekter vurderer, at begrundede vigtige sikkerhedshensyn for medlemsstaten berettiger en opretholdelse af kontraktens gyldighed. I disse tilfælde fastsætter medlemsstaterne alternative sanktioner i henhold til artikel [38g], stk. 2, som anvendes i stedet.*

*Økonomiske interesser i en kontrakts gyldighed må kun anses for tungtvejende grunde, hvis ugyldigheden i undtagelsessituationer ville have uforholdsmæssigt store konsekvenser.*

*Økonomiske interesser i direkte sammenhæng med den pågældende kontrakt må imidlertid ikke anses for tungtvejende samfundsmæssige hensyn. De økonomiske interesser i direkte sammenhæng med kontrakten omfatter bl.a. omkostningerne ved en forsinkelse af kontraktens udførelse, omkostningerne ved indledning af en ny licitationsprocedure, omkostningerne ved at skifte den økonomiske aktør ud, som udfører kontrakten, og omkostningerne som følge af juridiske forpligtelser på grund af ugyldigheden.*

*(4) Medlemsstaterne fastsætter, at stk. 1, litra a, ikke finder anvendelse, hvis*

*- den ordregivende myndighed mener, at ordretildeling uden forudgående offentliggørelse af en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende i henhold til nærværende direktiv er tilladt*

*- den ordregivende myndighed har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende som beskrevet i artikel [38j], hvormed den bekendtgør, at den vil indgå kontrakten, og*

*- kontrakten ikke er indgået før udløbet af en frist på mindst 10 kalenderdage regnet fra dagen efter offentliggørelsen af denne bekendtgørelse.*

*(5) Medlemsstaterne fastsætter, at stk. 1, litra c, ikke finder anvendelse, hvis*

*- den ordregivende myndighed mener, at ordretildelingen sker i overensstemmelse med artikel 21, stk. 4, afsnit 2*

*- den ordregivende myndighed har afsendt en tildelingsbeslutning med et resumé af grundene i henhold til artikel 26, stk. 1, afsnit 1a, litra a, til de berørte tilbudsgivere og*

*- kontrakten ikke er indgået før udløbet af en frist på mindst 10 kalenderdage, regnet fra dagen efter den dag, hvor tildelingsbeslutningen er sendt til de berørte tilbudsgivere, hvis den sendes via telefax eller ad elektronisk vej, eller, hvis der benyttes andre kommunikationsmidler, ikke før udløbet af en frist på enten mindst 15 kalenderdage, regnet fra dagen efter den dag, hvor tildelingsbeslutningen er sendt til de berørte tilbudsgivere, eller mindst 10 kalenderdage regnet fra dagen efter modtagelsen af tildelingsbeslutningen.*

Or. de

## Begrundelse

Hensigten med at optage en kontrolprocedure i dette direktiv er at sikre en ægte åbning af markedet, garantere effektiv retsbeskyttelse af berørte tilbudsgivere samt at garantere gennemsigtighed og ikkediskriminering i forbindelse med tildelingen af ordrer uden at skade medlemsstaternes behov for hemmeligholdelse.

### Ændringsforslag 36

#### Forslag til direktiv Artikel 38 g (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

#### *Artikel 38g*

##### *Overtrædelse af dette direktiv og alternative sanktioner*

*(1) Ved overtrædelser af artikel [38a], stk. 5, artikel [38b], stk. 3, eller artikel [38c], stk. 2, som ikke er omfattet af artikel [38f], stk. 1, litra b, fastsætter medlemsstaterne ugyldighed i henhold til artikel [38f], stk. 1-3, eller alternative sanktioner. Medlemsstaterne kan fastsætte, at kontrolinstansen, som er uafhængig af den ordregivende myndighed, efter vurdering af alle relevante aspekter beslutter, om kontrakten skal anses for ugyldig, eller om der skal idømmes alternative sanktioner.*

*(2) De alternative sanktioner skal være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelsernes omfang og virke afskrækkende. De omfatter følgende:*

- idømmelse af bøder over for den ordregivende myndighed eller*
- forkortelse af kontraktens løbetid.*

*Medlemsstaterne kan give kontrolinstansen et vidt spillerum til at tage hensyn til alle relevante faktorer, herunder overtrædelsens alvor, den ordregivende myndigheds adfærd og - i de i artikel [38f], stk. 2, nævnte tilfælde - det*

*omfang, i hvilket kontrakten bevarer sin gyldighed.*

*Tilkendelse af erstatning er ikke en rimelig sanktion som defineret i dette stykke.*

Or. de

### *Begrundelse*

*Hensigten med at optage en kontrolprocedure i dette direktiv er at sikre en ægte åbning af markedet, garantere effektiv retsbeskyttelse af berørte tilbudsgivere samt at garantere gennemsigtighed og ikkediskriminering i forbindelse med tildelingen af ordrer uden at skade medlemsstaternes behov for hemmeligholdelse.*

### **Ændringsforslag 37**

**Forslag til direktiv  
Artikel 38 h (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

#### *Artikel 38h*

#### *Frister*

*(1) Medlemsstaterne kan fastsætte, at en kontrol i henhold til artikel [38f], stk. 1, skal begæres inden for følgende frister:*

*a) inden udløbet af mindst 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor*

*- den ordregivende myndighed har offentliggjort en bekendtgørelse om ordretildelingen i henhold til artikel 22, stk. 4, og artikel 23 og 24, hvis den omfatter en begrundelse for den ordregivende myndigheds beslutning om at tildele en ordre uden forudgående offentliggørelse af en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende, eller*

*- den ordregivende myndighed har informeret de berørte tilbudsgivere og ansøgere om indgåelsen af kontrakten, hvis denne information omfatter et*

*resumé f de relevante grunde i henhold til artikel 26, stk. 2, jf. dog artikel 26, stk. 3. Denne mulighed anvendes også i de i artikel [38d], litra c, nævnte tilfælde*

*b) og i hvert fald før udløbet af en frist på mindst seks måneder regnet fra dagen efter den dag, hvor kontrakten er indgået.*

*(2) I alle andre tilfælde, herunder begæring om en kontrol i henhold til artikel [38g], stk. 1, reguleres fristerne for at begære en kontrol under forudsætning af artikel [38e] af den nationale lovgivning.*

Or. de

### *Begrundelse*

*Hensigten med at optage en kontrolprocedure i dette direktiv er at sikre en ægte åbning af markedet, garantere effektiv retsbeskyttelse af berørte tilbudsgivere samt at garantere gennemsigtighed og ikkediskriminering i forbindelse med tildelingen af ordrer uden at skade medlemsstaternes behov for hemmeligholdelse.*

### **Ændringsforslag 38**

#### **Forslag til direktiv Artikel 38 i (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

#### *Artikel 38i*

#### *Korrekturmekanisme*

*(1) Kommissionen kan anvende proceduren i henhold til stk. 2-5, hvis den vurderer, at der i forbindelse med en licitationsprocedure, som hører under nærværende direktiv, foreligger en alvorlig overtrædelse af fællesskabslovgivningen om offentlige kontrakter.*

*(2) Kommissionen oplyser medlemsstaten og den ordregivende myndighed om årsagerne til, at den mener, at der*

*foreligger en alvorlig overtrædelse, og kræver den afhjulpet. Den fastsætter en efter forholdene rimelig frist for besvarelse.*

*(3) Inden for den i stk. 2 nævnte frist sender medlemsstaten følgende til Kommissionen:*

*a) en bekræftelse af, at overtrædelsen er afhjulpet, eller*

*a) en begrundelse for, at overtrædelsen ikke er afhjulpet, eller*

*c) en meddelelse om, at den pågældende licitationsprocedure er blevet suspenderet enten på den ordregivende myndigheds foranledning eller i varetagelse af de i artikel [38b], stk. 1, litra a, fastsatte beføjelser.*

*(4) I en begrundelse, som fremsendes i henhold til stk. 3, litra b, kan det især gøres gældende, at den påståede overtrædelse allerede er genstand for en retssag eller en anden sag eller en kontrol i henhold til artikel [38b], stk. 9. I så fald underretter medlemsstaten Kommissionen om udfaldet af denne sag, så snart det foreligger.*

*(5) Hvis en medlemsstat i henhold til stk. 3, litra c, har meddelt, at en licitationsprocedure er blevet suspenderet, skal den underrette Kommissionen om udsættelsens ophør eller indledningen af en ny licitationsprocedure, som helt eller delvis vedrører den tidligere licitationsprocedure. I den nye meddelelse bekræfter medlemsstaten enten, at den påståede overtrædelse er afhjulpet, eller den giver en begrundelse for, at overtrædelsen ikke er afhjulpet.*

Or. de

#### *Begrundelse*

*Hensigten med at optage en kontrolprocedure i dette direktiv er at sikre en ægte åbning af markedet, garantere effektiv retsbeskyttelse af berørte tilbudsgivere samt at garantere gennemsigtighed og ikkediskriminering i forbindelse med tildelingen af ordrer uden at skade medlemsstaternes behov for hemmeligholdelse.*

## Ændringsforslag 39

### Forslag til direktiv Artikel 38 j (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

#### *Artikel 38j*

***Indholdet i en bekendtgørelse til brug for den frivillige ex ante-gennemsigtighed***

***Bekendtgørelsen i henhold til artikel [38f], stk. 4, andet led, hvis format fastsættes af Kommissionen i den i artikel 41, stk. 2, nævnte procedure, indeholder følgende oplysninger:***

- a) den ordregivende myndigheds navn og kontaktoplysninger***
- b) beskrivelse af kontraktens genstand***
- c) begrundelse for den ordregivende myndigheds beslutning om at tildele ordren uden forudgående offentliggørelse af en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende***
- d) navn og kontaktoplysninger for den økonomiske aktør, som har fået tildelt ordren, og***
- e) eventuelle andre oplysninger, som den ordregivende myndighed anser for relevante.***

Or. de

#### *Begrundelse*

*Hensigten med at optage en kontrolprocedure i dette direktiv er at sikre en ægte åbning af markedet, garantere effektiv retsbeskyttelse af berørte tilbudsgivere samt at garantere gennemsigtighed og ikkediskriminering i forbindelse med tildelingen af ordrer uden at skade medlemsstaternes behov for hemmeligholdelse.*

## Ændringsforslag 40

### Forslag til direktiv

#### Artikel 44

Direktiv 2004/18/EF

Artikel 10

#### *Kommissionens forslag*

Dette direktiv finder anvendelse på offentlige kontrakter inden for forsvars- og sikkerhedsområdet med undtagelse af kontrakter, som falder ind under direktiv XXXX/X/EF. Det finder ikke anvendelse på offentlige kontrakter, som falder uden for direktiv XXXX/X/EF, jf. nævnte direktivs artikel 8 og 9."

#### *Ændringsforslag*

Dette direktiv finder **- med forbehold af EF-traktatens artikel 296 -** anvendelse på offentlige kontrakter inden for forsvars- og sikkerhedsområdet med undtagelse af kontrakter, som falder ind under direktiv XXXX/X/EF. Det finder ikke anvendelse på offentlige kontrakter, som falder uden for direktiv XXXX/X/EF, jf. nævnte direktivs artikel 8 og 9."

Or. de

#### *Begrundelse*

*Her er der tale om en præcisering.*

## Ændringsforslag 41

### Forslag til direktiv

#### Bilag I – tabel – række 2 – kolonne 3

#### *Kommissionens forslag*

60110000-2 - 60183000-4 (undt.  
60160000-7, 60161000-4) og 64120000-3 -  
64121200-2

#### *Ændringsforslag*

**60100000-9**, 60110000-2 - 60183000-4  
(undt. 60160000-7, 60161000-4),  
**63100000-0 - 63111000-0, 63120000-6 -**  
**63121100-4, 63122000-0, 63520000-0 -**  
**63700000-6**, og 64120000-3 - 64121200-2

Or. xm



*Begrundelse*

*Af hensyn til fuldstændigheden af de i dette direktiv nævnte bygge-, leverings- og/eller tjenesteydelser skal bilaget udvides.*

**Ændringsforslag 42**

**Forslag til direktiv**

**Bilag I – tabel – række 3 – kolonne 3**

*Kommissionens forslag*

60110000-2 - 60183000-4 (undt.  
60160000-7, 60161000-4) **og** 64120000-3 -  
64121200-2

*Ændringsforslag*

**60400000-2**, 60410000-5 - 60424120-3  
(except 60411000-2, 60421000-5),  
60500000-3, **63100000-0 - 63111000-0**,  
**63120000-6 - 63121100-4, 63122000-0**,  
**63520000-0, 63521000-7, 63524000-8, og**  
**63700000-6**

Or. xm

*Begrundelse*

*Af hensyn til fuldstændigheden af de i dette direktiv nævnte bygge-, leverings- og/eller tjenesteydelser skal bilaget udvides.*

## BEGRUNDELSE

### Baggrund

De europæiske markeder for rustningsudstyr er præget af opsplitning. Siden 1990'erne har der været en voksende erkendelse i EU af, at denne opsplitning har negative økonomiske konsekvenser. Det er der forskellige årsager til.

- a) Udgifterne på forsvarsområdet er i de seneste 20 år blevet halveret på grund af den verdenspolitiske udvikling (den såkaldte "fredsdividende"), og der har i denne forbindelse kunnet konstateres faldende omsætning og beskæftigelse samt faldende investeringer på forsknings- og teknologiområdet. Der er ikke udsigt til, at forsvarsudgifterne vil stige foreløbig. Udgifterne er sammensat således<sup>2</sup>:

I 2006 udgjorde udgifterne i EU-26<sup>4</sup> på forsvarsområdet 201 mia. euro (mellem 47 mia. euro i Det Forenede Kongerige og 35 mio. euro på Malta). Dette beløb omfatter 110 mia. euro til personaleudgifter og 91 mia. euro til indkøb af forsvarsudstyr. De 91 mia. euro er sammensat af 39 mia. euro til investeringer, herunder udgifter til forskning og udvikling, 43 mia. euro til operationer og vedligeholdelse samt yderligere 9 mia. euro til øvrige udgifter, herunder infrastruktur og bygge- og anlægsprojekter.

Hvis man sammenligner disse tal med USA's udgifter, ser billedet således ud<sup>6</sup>: USA brugte i 2006 i alt 491 mia. euro til forsvaret, svarende til 4,7 % af bruttonationalproduktet. Udgifterne til operationer og vedligeholdelse lå på 169 mia. euro, og til investeringer på 141 mia. euro.

- b) Udviklingsudgifterne til nye våbensystemer er steget så voldsomt, at det er vanskeligt selv for de store medlemsstater at bære den økonomiske belastning<sup>8</sup>.
- c) Efter den kolde krigs ophør er der opstået nye militære strukturer, som har ført til lavere stykantal for traditionelt udstyr samt til nye krav til en kvalitativt anderledes forsvarevne.

Målet er derfor at opnå en større omkostningseffektivitet, som kommer de nationale budgetter og industrien til gode, og som ikke mindst skal forsyne militæret med det bedst mulige udstyr.

Etableringen af en europæisk sikkerheds- og forsvarspolitik kræver, at der opbygges den nødvendige kapacitet, og dette kræver en effektiv europæisk industri. Dette skal bl.a. opnås ved at opbygge en europæisk forsvarsteknologisk og forsvarsindustriel basis og et europæisk

---

1 Oplysningerne stammer fra det europæiske forsvarsagentur. Se <http://www.eda.europa.eu/facts.aspx>.

2 Oplysningerne stammer fra det europæiske forsvarsagentur. Se <http://www.eda.europa.eu/facts.aspx>.

3 Danmark deltager ikke i samarbejdet i det europæiske forsvarsagentur.

4 Danmark deltager ikke i samarbejdet i det europæiske forsvarsagentur.

5 <http://www.eda.europa.eu/genericitem.aspx?area=Facts&id=310>.

6 <http://www.eda.europa.eu/genericitem.aspx?area=Facts&id=310>.

7 Se Burkard Schmitt, "From cooperation to integration, Defence and Aerospace Industries in Europe", Chaillot Paper 40, Paris, July 2000, p. 6 ff.

8 Se Burkard Schmitt, "From cooperation to integration, Defence and Aerospace Industries in Europe", Chaillot Paper 40, Paris, July 2000, p. 6 ff.

marked for forsvarsudstyr. Disse to elementer vil skabe de nødvendige forudsætninger for at klare de globale forsvarsopgaver og de nye udfordringer på sikkerhedsområdet.

### **EF-traktatens artikel 296**

Principielt hører indkøb på forsvarsområdet under direktiv 2004/18/EF (artikel 10), med forbehold af EF-traktatens artikel 296, som bestemmer, at der kan gøres en undtagelse fra EU's licitationsbestemmelser af nationale sikkerhedshensyn. I praksis bruger medlemsstaterne imidlertid systematisk EF-traktatens artikel 296 til at holde næsten alle militære indkøb uden for fællesskabslovgivningen. Noget tilsvarende gør sig gældende på markedet for følsomt ikkemilitært sikkerhedsudstyr. I begge tilfælde påberåber medlemsstaterne sig ofte artikel 14 i direktiv 2004/18/EF for at komme uden om fællesskabsreglerne. Det betyder, at det meste udstyr på dette område bliver indkøbt efter nationale bestemmelser og procedurer. Statistikken viser, at EU-15 i perioden 2000-2004 kun udskrev 13 % af alle kontrakter på forsvarsudstyr i licitation i EU-Tidende, idet forskellen lå mellem 2 % (i Tyskland) og 24 % (i Frankrig)<sup>2</sup>. Fritagelser, som i henhold til fællesskabsretten skulle være undtagelsen, er dermed i praksis blevet reglen.

Denne praksis i medlemsstaterne er i strid med EF-Domstolens domspraksis, som har fastslået, at EF-traktatens artikel 296 kun må anvendes i begrænsede og begrundede undtagelsestilfælde<sup>5</sup>. Kommissionen har i en forklarende meddelelse draget konsekvensen af denne domspraksis og beskrevet, hvorledes den fremover vil agere i sådanne tilfælde<sup>6</sup>

### **Direktiv om indkøb af forsvarsudstyr**

Det foreliggende direktivforslag (KOM(2007)766) skal tage højde for medlemsstaternes bekymring for, at det eksisterende direktiv 2004/18/EF ikke tager tilstrækkeligt hensyn til de særlige forhold vedrørende militære indkøb. Direktivforslaget blev fremlagt den 5. december 2007 sammen med forslaget til direktiv om forenkling af vilkår og betingelser for overførsel af forsvarsprodukter (KOM(2007)765) samt en meddelelse<sup>1</sup> fra Kommissionen. Hensigten med begge direktiver er at skabe et fælles marked for forsvarsudstyr, men med instrumenter, som skal behandles adskilt.

Målet med direktivforslaget er at skabe en fælles europæisk retlig ramme, som giver medlemsstaterne mulighed for at anvende fællesskabsretten uden at bringe deres sikkerhedsinteresser i fare. Dermed vil medlemsstaterne ikke så hyppigt have behov for at

---

1 Konsekvensvurdering for direktivforslag KOM(2007)0766, Annex 11 Seite 78: Rates of publication in the OJEU of defence contracts.

2 Konsekvensvurdering for direktivforslag KOM(2007)0766, Annex 11 Seite 78: Rates of publication in the OJEU of defence contracts.

3 EF-Domstolen, C-414/1997, KOM/Spanien; jf. også EF-Domstolen, C-337/2005, KOM/Italien.

4 Fortolkende meddelelse om anvendelse af EF-traktatens artikel 296 på offentlige indkøb af forsvarsmateriel, KOM(2006)0779.

5 EF-Domstolen, C-414/1997, KOM/Spanien; jf. også EF-Domstolen, C-337/2005, KOM/Italien.

6 Fortolkende meddelelse om anvendelse af EF-traktatens artikel 296 på offentlige indkøb af forsvarsmateriel, KOM(2006)0779.

7 En strategi for en styrket og mere konkurrencedygtig europæisk forsvarsindustri, KOM(2007)0764.

anvende EF-traktatens artikel 296. Det betyder med andre ord, at EF-traktatens artikel 296 bibeholdes, men skal være begrænset til egentlige undtagelsestilfælde, som det er fastsat i EF-traktaten, og som EF-Domstolen har krævet. Dermed ville EF-traktatens artikel 296 kun blive anvendt i de tilfælde, hvor de specielle foranstaltninger i det nye direktiv ikke er tilstrækkelige til at beskytte medlemsstaternes sikkerhedsinteresser.

Ordføreren er enig i direktivforslagets målsætninger. Med udgangspunkt i målsætningerne i beslutningen af 17. november 2005 om **grønbog om offentlige indkøb af forsvarsmateriel**<sup>3</sup>, hvor Europa-Parlamentet opfordrede Kommissionen til at udarbejde et direktiv, som tager særligt hensyn til medlemsstaternes sikkerhedspolitik, videreudvikler den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, bidrager til at styrke det europæiske sammenhold, bevarer EU's karakter af "civilmagt" og lægger særlig vægt på små og mellemstore virksomheder, som er stærkt repræsenteret i denne sektor, fokuserer nærværende betænkning især på følgende punkter:

Da der ofte er en vis overlapning i forbindelse med indkøb på rustnings- og sikkerhedsmarkedet, er ordføreren enig med Kommissionen i, at både forsvars- og sikkerhedsmarkedet skal høre under direktivforslagets **anvendelsesområde**. Da alle kontrakter under dette direktivs anvendelsesområde imidlertid er knyttet til følsomme oplysninger, foreslås det at definere anvendelsesområdet i artikel 1 under ét. For at løse det problem, at listen over våben, ammunition og/eller krigsmateriel fra 1958, som gælder for anvendelsesområdet for forsvarskontrakter, ikke længere er aktuel, anføres EU's fælles militærliste, som ajourføres hvert år, for at opnå en tidssvarende fortolkning.

**Undtagelsesforudsætningerne** i henhold til EF-traktatens artikel 296, stk. 1, litra a, gælder uanset dette direktivforslag, men for at opnå en bedre retssikkerhed og for at undgå misbrug eller anvendelser, som kunne undgås, overtages de i direktivforslagets artikel 9 i en form, som er i overensstemmelse med licitationsretten. Dermed kan offentlige ordretagere påberåbe sig dispensationsforudsætninger på grundlag af sekundær ret.

Hvad angår informations- og forsyningssikkerheden er det vigtigt for den offentlige ordregiver at få så pålidelige tilsagn eller forpligtelser fra tilbudsgiveren som muligt. En tilbudsgiver kan imidlertid ikke i alle tilfælde fremlægge et bevis eller et definitivt tilsagn, især ikke for en underentreprenørs adfærd eller en overførselsberettigelse. Derfor foreslås der i udkastet til betænkning ændringer, som skal give tilbudsgiveren bedre muligheder for at kunne opfylde disse krav.

En anden vigtig del af udkastet til betænkning er indførelsen af en **kontrolprocedure**. Hensigten med dette er at sikre effektiv retsbeskyttelse af berørte tilbudsgivere og at fremme gennemsigtighed og ikkediskriminering i forbindelse med tildelingen af ordrer og dermed

---

1 En strategi for en styrket og mere konkurrencedygtig europæisk forsvarsindustri , KOM(2007)0764.

2 Offentlige indkøb af forsvarsmateriel, KOM(2004)0608; Betænkning om grønningen om offentlige indkøb af forsvarsmateriel, Udvalget om Det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse, ordfører Joachim Würmeling, A6-0288/2005.

3 Offentlige indkøb af forsvarsmateriel, KOM(2004)0608; Betænkning om grønningen om offentlige indkøb af forsvarsmateriel, Udvalget om Det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse, ordfører Joachim Würmeling, A6-0288/2005.

bidrage til en ægte åbning af markedet. Retsmiddelsystemet i det foreliggende direktivforslag følger principielt de klassiske retsmiddeldirektiver, men tager samtidig hensyn til medlemsstaternes særlige interesser i forbindelse med tildeling af kontrakter på forsvars- og sikkerhedsområdet.